

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

21 JUIN 2006

**Proposition de loi modifiant l'article 194ter  
du Code des impôts sur les revenus  
1992 relatif au régime de tax shelter  
pour la production audiovisuelle**

TEXTE ADOPTÉ  
PAR LA COMMISSION  
DES FINANCES ET  
DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 194ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, premier tiret, du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi du 2 août 2002, remplacé par la loi du 22 décembre 2003 et modifié par la loi du 17 mai 2004, les mots «, des séries destinées aux enfants et aux jeunes, à savoir des séries de fiction à contenu éducatif, culturel et informatif pour un groupe cible d'enfants et de jeunes de 0 à 16 ans» sont insérés entre les mots «une collection télévisuelle d'animation» et les mots «, un programme télévisuel documentaire».

Voir:

Documents du Sénat :

3-1284 - 2004/2005 :

N° 1 : Proposition de loi de Mmes Hermans et Anseeuw.

3-1284 - 2005/2006 :

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2005-2006

21 JUNI 2006

**Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 194ter  
van het Wetboek van de inkomsten-  
belastingen 1992 betreffende de tax  
shelter-regeling ten gunste van de  
audiovisuele productie**

TEKST AANGENOMEN  
DOOR DE COMMISSIE VOOR  
DE FINANCIËN EN VOOR DE  
ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 194ter, § 1, eerste lid, 3<sup>o</sup>, eerste streepje, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de wet van 2 augustus 2002, vervangen bij de wet van 22 december 2003 en gewijzigd bij de wet van 17 mei 2004, worden tussen de woorden «een animatieserie» en «of een documentaire» de woorden «, kinder- en jeugdreeksen, zijnde fictiereeksen met een educatieve, culturele en informatieve inhoud voor een doelgroep van 0 tot 16-jarigen» ingevoegd.

Zie:

Stukken van de Senaat :

3-1284 - 2004/2005 :

Nr. 1 : Wetsvoorstel van de dames Hermans en Anseeuw.

3-1284 - 2005/2006 :

Nr. 2 : Amendementen.

Nr. 3 : Verslag.

## Art. 3

Le Roi fixe la date de l'entrée en vigueur de la présente loi, étant entendu que la loi ne peut entrer en vigueur avant que n'ait été menée à bonne fin la procédure prévue par l'article 88.3 du Traité instituant la Communauté européenne, ni plus de deux mois après la fin de cette procédure.

## Art. 3

De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van deze wet, met dien verstande dat de wet niet in werking mag treden vóór het beëindigen met goed gevolg van de procedure waarin is voorzien door artikel 88.3 van het verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap en niet later dan twee maanden na het beëindigen van de procedure.